

اعلاميه اصول  
نظارت بين المللى انتخابات  
و  
اصول رفتارى  
ناظرين بين المللى انتخابات

27 اکتوبر 2005، سازمان ملل متحد، نیو یارک

# اعلامیه اصول

## نظارت بین المللی انتخابات

و

## اصول رفتاری

## ناظرین بین المللی انتخابات

27 اکتوبر 2005، سازمان ملل متحد، نیو یارک

سازمان های که الی تاریخ 24 اکتوبر 2005 این اعلامیه را به امضاء رسانیده اند:

اتحادیه افریقا

شبکه افریقا برای انتخابات آزاد (ANFREL)

مرکز کارتر

مرکز همکاری و تحکیم انتخابات (CAPEL)

سکرتریت کشور های منافع مشترک

کمیسیون اروپا در خصوص ترویج دموکراسی از طریق قانون ( کمیسیون ونس)

شورای اروپا - مجمع پارلمانی

انستیتوت انتخاباتی افریقای جنوبی (EISA)

کمیسیون اروپا

شبکه اروپایی سازمان های نظارت از انتخابات (ENEMO)

خدمات بین المللی اصلاحات انتخاباتی (ERIS)

IFES

IDEA بین المللی

اتحادیه بین پارلمانی

انستیتوت بین المللی جمهوری خواهان (IRI)

انستیتوت دموکراتیک ملی (NDI)

سازمان ایالات امریکایی (OAS)

سازمان امنیت و همکاری های اروپا، دفتر انستیتوت های دموکراتیک و حقوق بشر (OSCE/ODIHR)

جزایر پاسیفیک، آسترالیا و زیلانده جدید

انجمن روئسای انتخاباتی (PIANZEA)

مجمع جزایر پاسیفیک

مجمع پارلمانی (SADC-PF)

سکرتریت سازمان ملل متحد

انجمن اعضای اسبق کانگرس ایالات متحده (USAFMC)

این اعلامیه و اصول رفتاری مشاهدین بین المللی انتخابات ضم آن برای امضای نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی بین المللی باز میباشد. امضا ها باید در بخش همکاری های انتخاباتی سازمان ملل متحد درج و ثبت گردند.

# اعلامیه

## اصول

### نظارت بین المللی انتخابات

27 اکتوبر، 2005

انتخابات های واقعاً دموکراتیک ممثل حق حاکمیت میباشد که متعلق به مردم یک کشور بوده و تمثیل آزادانه آن اساس مشروعیت و اعتبار یک دولت را پایه گذاری مینماید. حقوق شهروندان درخصوص رای دهی و انتخاب شدن در انتخابات دوره ای و واقعی، حقوق پذیرفته شده بین المللی بشری میباشد. انتخابات های واقعاً دموکراتیک رقابت های در خصوص به دست آوردن قدرت سیاسی در یک کشور را بطور صلح آمیز حل کرده و روی این اصل در جهت تامین صلح و ثبات، یک محور مرکزی شمرده میشوند. در کشور های که حکومت مشروعیت خود را از طریق انتخابات های دموکراتیک حاصل میکنند، زمینه چالش های غیر دموکراتیک در قبال بدست آوردن قدرت کاهش پیدا میکند.

انتخابات واقعاً دموکراتیک یک شرط اساسی حکومتداری دموکراتیک را تشکیل میدهد زیرا انتخابات میکانیزمی است که از طریق آن مردم به شکل آزادانه، و مطابق به قوانین نافذه، خواست های خود را در خصوص اینکه کدام فرد جامعه مشروعیت حکومتداری را به نمایندگی از آنها و به نفع آنها دارد، ابراز مینمایند. نایل شدن به انتخابات های واقعاً دموکراتیک بخشی از دستیابی به پروسه های حکومتداری دموکراتیک را تشکیل میدهد. روی این ملحوظ، اگر از یکطرف پروسه های انتخابات منعکس کننده اصول بین المللی انتخابات واقعاً دموکراتیک میباشد از طرف دیگر هیچ انتخاباتی نمیتواند که از ساخت و بافت تاریخی، فرهنگی و سیاسی کشوری که در آنجا انتخابات راه اندازی میگردد، جدا باشد.

تا هنگامی که سایر حقوق بشری و آزادی های بنیادی افراد بطور مداوم و بدون هرگونه تبعیض در قسمت نژاد، رنگ، جنس، لسان، مذهب، سیاست و یا سایر عقاید، منشاء های اجتماعی و یا ملی، دارایی ها، تولد و سایر حالات (مانند معیوبیت ها و معلولیت ها) و بدون محدودیت های غیرموجه و اختیاری، تامین نگردد، دستیابی به یک انتخابات واقعاً دموکراتیک ناممکن میباشد. انتخابات واقعاً دموکراتیک نیز مانند سایر حقوق بشری و دموکراسی بدون حمایت از حاکمیت قانون تحقق پذیر نمیشد. این اصول و مقررات بوسیله حقوق بشر، سایر قوانین بین المللی و اسناد سازمان های بین الحکومتی متعدد به رسمیت شناخته شده اند. آنچنانکه دستیابی به یک انتخابات واقعاً دموکراتیک در نزد نهاد های داخلی، رقبای سیاسی، اتباع و سازمان های مدنی یک کشور باعث ایجاد نگرانی میگردد، سازمان های بین المللی نیز به این امر به دیده نگرانی مینگردند.

نظارت بین المللی انتخابات علاقمندی جامعه جهانی را در راستای دستیابی به انتخابات دموکراتیک، منحیث بخشی از انکشاف دموکراسی، ابراز کرده و به حقوق بشر و حاکمیت قانون به دیده احترام مینگرد. نظارت بین المللی انتخابات، که بالای حقوق مدنی و سیاسی ترکیز دارد، بخشی از نظارت بین المللی حقوق بشر بوده و باید با در نظر داشت معیارات عالی بیطرفی در قسمت رقبای سیاسی ملی راه اندازی شده و از هرگونه ملاحظات دوجانبه و یا چندین جانبه ای که بیطرفی را مورد سوال قرار دهد میرا باشد. این نظارت پروسه های انتخابات را با در نظر داشت اصول بین المللی در قسمت انتخابات

واقعاً دموکراتیک ارزیابی کرده و این اصل را درک میکند که این مردم یک کشور هستند که در نهایت اعتبار و مشروعیت یک پروسه انتخابات را تعیین میکنند.

نظارت بین المللی انتخابات توانایی آنرا دارد تا از طریق جلوگیری و مقابله با بی نظمی ها و تقلب ها و بوسیله تهیه پیشنهادات در راستای بهبود پروسه های انتخاباتی، امانتداری و اعتبار انتخابات را افزایش ببخشد. مشاهده بین المللی اعتماد و اشتراک مردم را در انتخابات افزایش بخشیده و منازعات احتمالی مربوط به انتخابات را کاهش میدهد. این مشاهده هکذا دانش جامعه جهانی را از طریق تشریح و تبادل تجربیات و اطلاعات پیرامون انکشاف دموکراتیک افزایش میدهد.

نظارت بین المللی انتخابات در سراسر جهان پذیرفته شده است و نقش کلیدی را در قسمت تهیه یک ارزیابی بیطرفانه و موثق پیرامون ماهیت پروسه های انتخابات ایفا مینماید. نظارت بین المللی انتخاباتی که بطور بیطرفانه و موثق اجرا شود مستلزم استفاده از میتود های معتبر و همکاری با مقامات داخلی، رقبای سیاسی داخلی (مانند احزاب سیاسی، کاندیدان و حامیان آنها) سازمان های داخلی نظارت از انتخابات و سازمان های نظارت بین المللی انتخاباتی معتبر میباشد.

نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی بین المللی که این اعلامیه و اصول رفتاری مشاهدین بین المللی انتخاباتی ملحق به آنرا به امضاء رسانیده اند، متفقاً اعلام میدارند که:

1. انتخابات ممثل حق حاکمیت میباشد که متعلق به مردم یک کشور بوده و تمثیل آزادانه آن اساس مشروعیت و اعتبار یک دولت را پایه گذاری مینماید. حقوق شهروندان درخصوص رای دهی و انتخاب شدن در انتخابات دوره ای و واقعی، حقوق پذیرفته شده بین المللی بشری میباشد. انتخابات واقعاً دموکراتیک محور اساسی تامین صلح و ثبات و اساس کار حکومت های دموکراتیک را تشکیل میدهند.

2. براساس اعلامیه جهانی حقوق بشر، میثاق بین المللی در خصوص حقوق مدنی و سیاسی و سایر قوانین و اسناد بین المللی، هر تبعه یک کشور حق دارد و باید فرصت آن برایش مهیا گردد تا در حکومت و فعالیت های عامه کشور خود، بدون هر نوع تبعیضی که در اصول بین المللی حقوق بشر مورد تحریم قرار گرفته اند و بدون محدودیت های غیر موجه، اشتراک نمایند. این حقوق میتوانند بطور مستقیم از طریق اشتراک در انتخابات ها، کاندید شدن و رقابت نمودن در انتخابات ها و یا سایر طرق، و یا از طریق نماینده گان انتخابی مردم مورد استفاده قرار گیرند.

3. خواسته های مردم یک کشور اساس تشکیل و صلاحیت های یک کشور را تشکیل میدهد و این خواسته ها باید از طریق انتخابات های دوره ای و واقعی تامین گردند که حقوق افراد را تضمین کرده و فرصت رای دهی آزادانه و کاندید شدن را برای شان فراهم نماید. این انتخابات ها باید از طریق رای دهی سری و یا سایر دستورالعمل های رای دهی آزادانه صورت گرفته و نتایج شان بصورت درست و موثق شمارش و اعلان شده و مورد قبول و احترام مردم قرار بگیرد. در راستای دستیابی به یک انتخابات واقعاً دموکراتیک، یک تعداد قابل ملاحظه حقوق، آزادی ها، پروسه ها، قوانین و نهاد ها ذیدخل میباشد.

4. نظارت بین المللی انتخابات عبارت است از: جمع آوری اطلاعات سیستماتیک، جامع و موثق در خصوص قوانین، پروسه ها و نهاد های مسوول راه اندازی انتخابات و سایر عوامل مربوط به جو انتخاباتی و تحلیل مسلکی و بی طرفانه همچو اطلاعات و تهیه نتایج در خصوص اعتبار پروسه انتخابات با در نظر داشت معیارات عالی در قسمت موثق بودن اطلاعات و بی طرفی تحلیل ها. ناظرین بین المللی انتخابات، در مواقع لزوم، باید پیشنهادات خود را در خصوص امانتداری و موثریت انتخابات و روندهای مربوط به آن ارایه کرده و از مداخله و ایجاد موانع در فرآه همچو پروسه ها جلوگیری بعمل آورند. ماموریت نظارت بین المللی انتخابات عبارت است از: کوشش ها و همکاری ها تنظیم یافته ادارات بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی بین المللی درجهت مشاهده و نظارت بین المللی انتخابات.

5. نظارت بین المللی انتخابات، با استفاده از یک سلسله روش های متعدد، پروسه های قبل از انتخابات، روز انتخابات و بعد از انتخابات را از طریق نظارت های دراز مدت و جامع ارزیابی مینماید. منحنی بخشی از این

کوشش ها، هئیت های نظارتی ویژه مسایل معین قبل و بعد از انتخابات و پروسه های مشخص (مانند تعیین حدود حوزه های انتخاباتی، ثبت نام رای دهنده گان، استفاده از تکنالوژی های الکترونیکی و کارآیی میکانیزم های سمع شکایات انتخاباتی) را ارزیابی مینمایند. هئیت های نظارتی ویژه ومستقل نیز میتوانند از پروسه ها نظارت بعمل آورند ولی آنها باید اعلامیه رسمی واضح را به مردم ارایه کرده و طی آن تصریح نمایند که محدوده فعالیت ها و نتیجه گیری های آنها محدود بوده و آنها نمیتوانند که براساس اینگونه فعالیت های محدود، کدام نتیجه گیری را در خصوص پروسه مجموعی انتخابات ارایه بدارند. تمام هئیت های نظارتی باید کوشش اعظمی را به خرج دهند تا روز انتخابات را به حالت خودش باقی گذاشته و روی اهمیت نظارت روز انتخابات تاکید بیش از حد قابل نشوند. نظارت های بین المللی انتخابات، مسایل مربوط به حق رای دهی و حق انتخاب شدن را مورد بررسی قرار میدهد که شامل ایجاد هر نوع موانع و یا تبعیض در فراراه اشتراک مردم در انتخابات گردد که بطور مثال میتوان از مواردی چون عقاید سیاسی، جنس، نژاد، رنگ، قومیت، لسان، مذهب، منشا های اجتماعی و یا ملی، دارایی ها، تولد و سایر حالاتی چون معلولیت ها و معیوبیت های فزیکلی نام برد. یافته های ماموریت های بین المللی نظارت از انتخابات یک ماخذ مشترک و موثقی را برای تمام افراد علاقمند به پروسه انتخابات، به شمول رقبای سیاسی، تهیه مینماید. این نظارت ها عمدتاً در خصوص انتخابات های جنجال برانگیز از اهمیت شایان برخوردار میباشد که در همچو انتخابات ها یافته ها و دستاورد های بیطرفانه و موثق امکان منازعات و مشاجرات را کاهش خواهد بخشید.

6. نظارت بین المللی انتخابات هم نفع مردمی است که انتخابات را برگزار مینمایند و هم به نفع جامعه جهانی. این نظارت ها روی پروسه انتخابات ترکیز داشته و روی نتایج مشخص در خصوص یک کاندید مشخص و اینکه کی در انتخابات برنده میشود کاری ندارد ولی توجه بیشتری را روی موثقت و اعتبار، شفافیت و به موقع بودن نتایج انتخابات مبذول میدارد. هیچکس اجازه ندارد تا عضویت یک هئیت نظارت بین المللی انتخابات را حاصل کند مگر آنانی که هیچ تعارض منافع سیاسی، اقتصادی و غیره را نداشته باشند که باعث ایجاد مداخله درقسمت راه اندازی نظارت موثق و بیطرف و نتیجه گیری موثق و بیطرفانه در خصوص ماهیت پروسه های انتخابات گردد. ناظرین دراز مدت باید این معیارات را، هم در مقطع های زمانی طویل المدت و هم در مقطع محدود نظارت روز انتخابات، پوره نمایند زیرا هر کدامی از این مقطع ها چالش های مشخصی را متوجه تحلیلات بیطرفانه و مستقل مینماید. ماموریت های نظارت بین المللی انتخابات نباید هیچگونه وجوه پولی و یا حمایت زیربنایی را از دولتی که از انتخابات آن نظارت بعمل می آید بدست آورد زیرا این خود یک تعارض منافع را بوجود آورده و اعتماد در خصوص امانتداری و بیطرفی یافته های ماموریت را زیر سوال میبرد. هئیت های نظارت بین المللی انتخابات باید آماده باشند تا در صورت تقاضای مناسب و موجه، معلومات پیرامون منابع تمویل کننده خود را ارایه بدارند.

7. از هئیت نظارت بین المللی انتخابات چنین توقع بعمل می آید تا اطلاعات بیطرفانه، موثق و به موقع را در اختیار مردم (به شمول تهیه کاپی ها به مقامات انتخاباتی و سایر نهاد های ذیربط ملی) قرار داده و یافته ها، نتایج و سایر پیشنهادات مناسب در راستای بهبود پروسه های انتخابات را ارایه نمایند. اینگونه ماموریت ها باید موجودیت خود در یک کشور را به اطلاع مردم رسانیده و لایحه وظایف و مسوولیت ها، ترکیب و مدت زمان کاری خود را اعلان بدارند. هکذا، باید بطور مقطعی گزارشات خود را به سمع مردم برسانند، یافته های ابتدایی خود را بعد از انتخابات اعلان کرده و بعد از نتیجه گیری انتخابات، گزارش نهایی خود را ارایه بدارند. ماموریت نظارت بین المللی انتخابات همچنان میتواند جلسات خصوصی را با آنانیکه در قسمت تنظیم یک انتخابات واقعاً دموکراتیک فعالیت دارند راه اندازی کرده و یافته، نتایج و پیشنهادات خود را با آنها شریک بسازند. ماموریت نظارت بین المللی انتخابات میتواند که گزارشات خود را در اختیار نهاد های بین الحکومتی و یا سازمان های غیردولتی بین المللی مربوطه خود نیز قرار بدهند.

8. سازمان های که این اعلامیه و اصول رفتاری نظارت بین المللی انتخابات ملحق به این اعلامیه را به امضاء رسانیده اند تعهد مینمایند که درخصوص پیشبرد ماموریت نظارت بین المللی انتخابات با همدیگر همکاری نمایند. نظارت بین المللی از انتخابات، بطور مثال، توسط نهاد های ذیل میتواند راه اندازی گردد: هئیت های جداگانه

نظارت بین المللی از انتخابات، هئیت های موقتاً مشترک نظارت بین المللی از انتخابات، و یا هئیت های هم آهنگ نظارت بین المللی از انتخابات. در همه حالات، سازمان های امضاء کننده این اعلامیه تعهد مینمایند که جهت افزایش کارایی و موثریت ماموریت نظارت بین المللی انتخابات شان، با همدیگر همکاری داشته باشند.

9. نظارت بین المللی انتخابات باید با در نظر داشت و احترام به حق حاکمیت کشور میزبان و حقوق بشری شهروندان آن راه اندازی گردد. ماموریت نظارت بین المللی انتخابات باید قوانین نافذ و مقامات د اخلی (به شمول کارمندان انتخاباتی) را محترم شمرده و به شکلی فعالیت نمایند که باعث ترویج و محترم شمردن حقوق بشری و آزادی های بنیادی گردد.

10. ماموریت نظارت بین المللی انتخابات باید در جهت همکاری با مقامات انتخاباتی کشور میزبان فعالیت کرده و باعث ایجاد موانع در فراراه پروسه های انتخابات نگردند.

11. تصمیم یک سازمان در خصوص راه اندازی یک ماموریت نظارت بین المللی انتخابات و یا در خصوص امکان سنجی راه اندازی یک ماموریت نظارت بین المللی انتخابات بدین معنی نیست که سازمان مذکور باورد دارد که پروسه های انتخابات در یک کشوری که انتخابات در آن صورت میگیرد با اعتبار میباشند. یک سازمان نباید هئیت نظارت بین المللی انتخابات خود را به اینگونه یک کشوری بفرستد که موجودیت این هئیت در آن کشور، مشروعیت بخشیدن به یک انتخابات کاملاً غیر دموکراتیک تلقی گردد. در اینگونه حالات، هئیت نظارت بین المللی انتخابات باید اعلامیه رسمی را پخش کرده و طی آن اذعان نمایند که موجودیت آنان در همچو یک کشور نباید مشروعیت بخشیدن به انتخابات تلقی گردد.

12. بخاطر اینکه یک هئیت نظارت بین المللی انتخابات فعالیت های خود را بصورت موثر و معتبر راه اندازی نماید، شرایط اساسی و بنیادی باید در نظر گرفته شود. قبل از آنکه کشور میزبان اقدامات ذیل را انجام ندهد، یک ماموریت نظارت بین المللی انتخابات نباید راه اندازی گردد:

الف: ارسال دعوت نامه و یا ابراز علاقمندی در خصوص پذیرش هئیت نظارت بین المللی انتخابات براساس مقتضیات سازمان توظیف کننده هئیت و به حد کافی وقت تر از شروع پروسه های انتخابات تا تحلیل پروسه های که برای برگزاری یک انتخابات واقعاً دموکراتیک ضروری پنداشته میشوند، بصورت درست صورت گیرند.

ب: تضمین دسترسی همه جانبه هئیت نظارت بین المللی انتخابات به تمام مراحل پروسه انتخابات و تکنالوژی های انتخابات، مشتمل بر تکنالوژی های الکترونیکی و پروسه تائید رای دهی الکترونیکی و سایر تکنالوژی ها، بدون اینکه از هئیت تقاضا گردد تا موافقتنامه های را در قسمت حفظ محرمانیت و یا عدم فاش سازی تکنالوژی ها و یا سایر پروسه های انتخابات به امضاء برسانند. دولت هکذا باید تضمین نماید که هئیت نظارت بین المللی انتخابات حق دارد تا این تکنالوژی ها را مورد تائید و پذیرش قرار ندهد.

ج: تضمین دسترسی همه جانبه به تمام افراد ذیربط در پروسه های انتخابات، که شامل افراد ذیل میگردند:

i. کارمندان انتخاباتی در همه سطوح، در صورت درخواست موجه

ii. اعضای نهاد های تقنینی، کارمندان دولتی و نیروهای امنیتی که ارتباط کاری با تنظیم و برگزاری یک انتخابات واقعاً دموکراتیک دارند.

iii. تمام احزاب سیاسی، سازمان ها و افرادی که در انتخابات با هم رقابت مینمایند (به شمول آنانیکه حق اشتراک در انتخابات را یافتند، آنانیکه رد صلاحیت شدند و آنانیکه از انتخابات کنار رفتند) و آنانیکه از اشتراک امتناع ورزیدند.

iv. دست اندرکاران رسانه های خبری

v. تمام افراد و نهاد های که علاقمند برگزاری یک انتخابات واقعاً دموکراتیک میباشند.

د: تضمین آزادی گشت و گذار هئیت نظارت بین المللی انتخابات در اطراف و اکناف کشور

ه: تضمین آزادی هیئت نظارت بین المللی انتخابات در قبال نشر اعلامیه های رسمی و گزارشات درخصوص یافته ها و پیشنهادات شان پیرامون پروسه های انتخابات و انکشافات صورت گرفته

و: تضمین اینکه هیچ مقام انتخاباتی، امنیتی و یا دولتی حق مداخله در قسمت انتخاب ناظرین و یا سایر اعضای هیئت نظارت بین المللی انتخابات را نداشته و حق ندارند تا تعداد ناظرین را محدود سازند.

ز: تضمین دادن اعتبار نامه (اصدار هر نوع اعتبار نامه و یا اسناد مشخص جهت پیشبرد نظارت از انتخابات) برای تمام افرادی که منحصراً مشاهده انتخاب میشوند و یا سایر اعضای هیئت نظارت بین المللی انتخابات، در صورتیکه ساختار هیئت مطابقت با مقتضیات واضح، موجه و غیر تبعیض آمیز اصدار اعتبار نامه ها داشته باشد.

ح: تضمین اینکه هیچ مقام انتخاباتی، دولتی و یا امنیتی حق مداخله در فعالیت هیئت نظارت بین المللی انتخابات را ندارند.

ط: تضمین اینکه هیچ مقام دولتی حق اعمال فشار، ارباب، انتقامجویی و یا عکس العمل ناموجه در قبال افراد داخلی و یا خارجی که برای هیئت نظارت بین المللی انتخابات کار کرده و برای شان اطلاعات فراهم میسازد را ندارد، مگر اینکه فعالیت های افراد فوق الذکر خلاف اصول و موازین نظارت انتخابات باشد.

منحصراً یک پیش شرط تنظیم یک ماموریت نظارت بین المللی انتخابات، نهاد های بین الحکومتی و یا سازمان های غیر دولتی بین المللی میتوانند تقاضا نمایند که تضمینات فوق الذکر در قالب یک تفاهم نامه و یا اسناد مشابه تهیه شده و توسط دولت و یا مقامات انتخاباتی کشوری که در آن انتخابات برگزار میگردد، به امضاء برسند. نظارت از انتخابات یک فعالیت مدنی بوده و در حالات و شرایطی که خطرات امنیتی حیات ناظرین را به خطر مواجه سازد و یا استفاده از میتودولوژی های نظارت انتخابات را منتفی سازد، برگزاری آن تحت سوال قرار میگیرد.

13. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید پذیرش موجودیت و راه اندازی ماموریت خود را از رقبای سیاسی عمده مطالبه و تقاضا نمایند.

14. رقبای سیاسی (احزاب، کاندیدان، حامیان) علاقمندی خاص در پروسه های انتخابات، از طریق حق انتخاب شدن و اشتراک مستقیم در دولت، دارند. بناءً، باید به آنان اجازه داده شود تا تمام پروسه های انتخاباتی و طرز العمل ها را مورد نظارت دقیق قرار بدهند که از جمله این طرز العمل ها میتوان از کارآیی تکنالوژی های الکترونیکی و سایر تکنالوژی های انتخاباتی موجود در محلات رای دهی، مراکز شمارش آراء و سایر تسهیلات انتخاباتی، انتقال اوراق رای دهی و سایر مواد حساس را نام برد.

15. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید موارد ذیل را مدنظر داشته باشد:

الف: تأمین ارتباطات با تمام رقبای سیاسی ذیدخل در انتخابات، به شمول نماینده گان احزاب سیاسی و کاندیدانی که در قسمت اعتبار و شفافیت پروسه انتخابات، اطلاعات مفید داشته باشند

ب: قبول اطلاعاتی که در خصوص ماهیت پروسه های انتخابات توسط این افراد ارایه میگردد

ج: ارزیابی مستقلانه و غیر جانبدارانه اینگونه اطلاعات

د: منحصراً جنبه مهم نظارت بین المللی انتخابات، باید این نکته را ارزیابی نماید که آیا به رقبای سیاسی، به شکل غیر تبضع آمیز، فرصت آن مهیا میگردد تا ازاماننداری و شفافیت تمام عناصر و مراحل پروسه انتخابات نظارت بعمل آورد و آنرا مورد تأیید و تصدیق قرار دهند. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید در پیشنهادات خود، که یا به شکل کتبی و یا هم به اشکال دیگر در مراحل مختلف پروسه انتخابات ارایه میگردند، در جهت از بین بردن هرگونه محدودیت ها و یا مداخلات نامورد در قبال فعالیت های رقبای سیاسی در راستای تأمین اماننداری و شفافیت پروسه های انتخابات، حمایت نمایند.

16. شهروندان یک کشور، براساس موازین شناخته شده بین المللی، حق دارند تا در امور دولتی و عامه کشور شان اشتراک کرده و با آن همکاری نمایند. این حقوق را میتوان از طریق سازمان های غیر دولتی که از پروسه های انتخابات نظارت بعمل آورده و طرز العمل های موجود را مورد مشاهده قرار میدهند تامین نمود که از جمله این طرز العمل ها میتوان از کارآیی تکنالوژی های الکترونیکی و سایر تکنالوژی های انتخاباتی موجود در محلات رای دهی، مراکز شمارش و سایر دفاتر انتخاباتی و انتقال صندوق های رای دهی و سایر مواد حساس نام برد. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید این نکته را ارزیابی نمایند که آیا سازمان های نظارتی و مشاهدوی انتخاباتی غیر حزبی داخلی توانایی پیشبرد فعالیت های خود را بدون اعمال محدودیت ها و مداخلات نامورد و به شکل غیر تبعیض آمیز دارند و یا خیر. این هیئت هکذا باید از حق شهروندان یک کشور در قسمت راه اندازی یک نظارت انتخاباتی داخلی بیطرفانه، و بدون هرگونه مداخله و محدودیت نامورد، حمایت نموده و در پیشنهادات خود باید در جهت برطرف نمودن اینگونه محدودیت ها و مداخلات نامورد کوشش و توجه جدی به خرج دهد.
17. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید سازمان های داخلی، معتبر و بیطرف نظارت از انتخابات را شناسایی، ارتباطات منظم را با آنها تامین و همکاری ها لازم را با آنها انجام دهند. هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید هر گونه اطلاعات تهیه شده بوسیله همچو سازمان ها در قبال ماهیت پروسه انتخابات را مورد غور و قرار داده و از آن استفاده نمایند. بعد از ارزیابی مستقلانه اطلاعاتی که توسط همچو سازمان ها تهیه میگردد، یافته های آنها میتواند یک متمم خوبی به یافته های ماموریت نظارت بین المللی انتخابات باشد، ولی در هر حال، ماموریت نظارت بین المللی انتخابات باید کاملاً مستقل باقی بماند. روی این منظور، هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید دقت فراوان نماید تا قبل از پخش هرگونه اطلاعیه و اعلامیه، با همچو سازمان ها مشوره نماید.
18. نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی که اعلامیه را به امضاء رسانیده اند تائید میدارند که کوشش ها و پیشرفت های قابل ملاحظه ای در خصوص ایجاد استندرد ها، اصول و تعهدات پیرامون انتخابات های واقعا دموکراتیک، صورت گرفته اند و خود را متعهد میدانند که هنگام نظارت ها، قضاوت ها و نتیجه گیری ها پیرامون اعتبار یک انتخابات از این اصول پیروی نمایند. آنان هکذا تعهد مینمایند که در قسمت اصول و میتودولوژی های نظارت از شفافیت کامل کار بگیرند.
19. نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی امضاء کننده این اعلامیه تائید مینمایند که میتودولوژی های قابل اعتبار متعدد نظارت از انتخابات وجود دارد و تعهد مینمایند که عند الموقه شیوه ها را تشریح و میتودولوژی ها را هم آهنگ میسازند. آنان هکذا تائید میدارند که تعداد هیئت نظارت بین المللی انتخابات باید به حد کافی باشد تا بتوانند که استقلالیت و بیطرفی پروسه انتخابات را تعیین نموده و باید مدت زمان فعالیت شان نیز کافی باشد تا بتوانند که از تمام مراحل حساس پروسه انتخابات در زمان قبل از انتخابات، روز انتخابات و بعد از انتخابات نظارت بعمل آورند. به عین شکل، آنان تائید مینمایند که نباید نظارت روز انتخابات را مجزا ساخته و یا تاکید بیشتر روی آن وارد نمایند زیرا نظارت باید جزء از پروسه مجموعی انتخابات باشد نه چیزی بیشتر از آن.
20. نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی که این اعلامیه را امضاء نموده اند تائید مینمایند که هیئت نظارت بین المللی انتخابات از چنین افرادی تشکیل شده باشد که دارای مهارت های مسلکی و سیاسی کافی و امانتداری به اثبات رسیده و متداوم نظارت و قضاوت پروسه های انتخابات در روشنی موارد ذیل باشند: تجربه و تخصص در قسمت پروسه های انتخابات و اصول قبول شده انتخاباتی؛ حقوق بشری بین المللی؛ قوانین انتخاباتی مقایسوی و مسایل اداری (مشمول بر استفاده از کمپیوتر و سایر تکنالوژی های انتخاباتی)؛ پروسه های سیاسی مقایسوی و ملاحظات مختص به کشور میزبان. سازمان های امضاء کننده این اعلامیه هکذا تائید میدارند که در ترکیب هیئت و در انتخاب رهبری، تعداد متوازن زنان و مردان در نظر گرفته شده و در قسمت توازن استخدام ناظرین از کشور های مختلف نیز باید دقت فراوان صورت گیرد.
21. نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی که این اعلامیه را به امضاء رسانیده اند، به اجرای موارد ذیل تعهد مینمایند:

الف: آشنا ساختن تمام اعضای ماموریت نظارت بین المللی انتخابات با اصول موثق بودن اطلاعات و بیطرفی سیاسی در قسمت ارایه قضاوت ها و تصمیم گیری ها  
ب: تهیه لایحه وظایف و یا اسناد مشابه پیرامون هدف ماموریت  
ج: تهیه اطلاعات در خصوص قوانین و مقررات مربوطه داخلی، فضای عمومی سیاسی و سایر مسایل، مانند آن مسایلی که مربوط به امنیت و مصئونیت ناظرین میباشد.

د: رهنمایی تمام اعضای هیئت نظارت بین المللی انتخابات در خصوص میتودولوژی های مورد استفاده  
ه: تقاضا از تمام اعضای هیئت نظارت بین المللی انتخابات در خصوص مطالعه و تعهد در قسمت اصول رفتاری ناظرین انتخاباتی بین المللی، که ضم این اعلامیه بوده و بعضاً بخاطر تطابق با معیارات سازمان، تغییرات کوچکی را در جزئیات، نه در مسایل اساسی، متقبل خواهد شد و یا تعهد در قسمت پیروی از اصول رفتاری موجود سازمان که اساساً مشابه اصول رفتاری ضم این اعلامیه میباشد.

22. نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی که این اعلامیه را به امضاء رسانیده اند تعهد مینمایند که منتهای کوشش را به خرج میدهند تا شرایط مندرج این اعلامیه و اصول رفتاری ناظرین انتخاباتی بین المللی ضم آن را مورد تطبیق قرار دهند. در هر موقعی که یک سازمان امضاء کننده این اعلامیه این نکته را لازمی میداند تا از یکی از شرایط مندرج این اعلامیه و یا اصول رفتاری ضم آن، برای پیشبرد نظارت از انتخابات، انصراف نماید، سازمان این نکته را در اعلامیه رسمی خود گنجانیده و آماده ارایه جوابات مناسب به سایر سازمان های امضاء کننده این اعلامیه در خصوص این عملکرد خود میباشد.

23. سازمان های امضاء کننده این اعلامیه تائید مینمایند که دولت ها هیئت های نظارتی را به انتخابات سایر کشور ها فرستاده و سایرین نیز از انتخابات نظارت بعمل می آورند. سازمان های امضاء کننده این اعلامیه آماده پذیرش همچو ناظرینی است که با این اعلامیه و اصول رفتاری ضم آن توافق دارند.

24. این اعلامیه و اصول رفتاری ناظرین انتخاباتی بین المللی ضم آن اسناد تخنیکی اند که مستلزم کدام اقدام خاص از جانب نهاد های سیاسی (مانند پارلمان ها، شورا ها و یا هیئت رؤسا) سازمان های امضاء کننده این اعلامیه نمیشد، ولی اینگونه اقدامات آنان مورد پذیرش قرار میگیرد. این اعلامیه و اصول رفتاری ناظرین بین المللی ضم آن به روی امضای سایر نهاد های بین الحکومتی و سازمان های غیر دولتی بین المللی باز میباشد. امضاء ها باید مثبت و درج بخش همکاری های انتخاباتی سازمان ملل متحد گردد.

# اصول رفتاری

## مشاهدین انتخاباتی

### بین المللی

مشاهده بین المللی انتخابات در سراسر جهان پذیرفته شده است. این مشاهده بخاطر ارزیابی دقیق و بی طرفانه پروسه های انتخابات توسط انجمن ها و سازمان های دولتی و غیر دولتی بین المللی راه اندازی میگردد تا به اعتبار انتخابات، هم نزد اتباع همان کشوری که در آنجا انتخابات راه اندازی میگردد و هم در نزد جامعه جهانی، افزوده شود. بناءً، تاکید بیشتر روی حفظ امانتداری در مشاهده بین المللی انتخابات صورت میگردد و تمام کسانی که جز این هیئت مشاهده بین المللی انتخابات میباشند (به شمول مشاهدین دراز مدت و کوتاه مدت، اعضای تیم های ارزیابی، تیم های تخصصی مشاهده و رهبران این هیئت) باید از این اصول رفتاری پیروی نمایند.

#### احترام به حق حاکمیت و حقوق بین المللی بشری

انتخابات ممثل حق حاکمیت میباشد که متعلق به مردم یک کشور بوده و تمثیل آزادانه آن اساس مشروعیت و اعتبار یک دولت را پایه گذاری مینماید. حقوق شهروندان درخصوص رای دهی و انتخاب شدن در انتخابات دوره ای و واقعی حقوق پذیرفته شده بین المللی بشری میباشد که این خود نیازمند یک سلسله آزادی ها و حقوق بنیادی میباشد. مشاهدین بین المللی باید به حق حاکمیت، حقوق بشری و آزادی بنیادی افراد کشور میزبان به دیده احترام بنگرند.

#### احترام به قوانین نافذ و صلاحیت های نهاد های انتخاباتی

مشاهدین باید به قوانین نافذ و صلاحیت های نهاد های انتخاباتی احترام قایل شوند. مشاهدین باید هرگونه رهنمایی های قانونی نهاد های انتخاباتی، دولتی و امنیتی کشور میزبان را رعایت نمایند. آنها هکذا باید با کارمندان انتخاباتی و سایر افراد داخلی با احترام و رعایت ادب رفتار نمایند. مشاهدین باید توجه نمایند که قوانین، مقررات و سایر اعمال دولت و یا کارمندان دولتی موانع و یا مشکلاتی را ایجاد ننمایند تا در نتیجه اتباع کشور نتوانند که از حقوق مربوط به انتخابات که در قانون اساسی، سایر قوانین و یا قوانین نافذ بین المللی صراحت دارد، استفاده نمایند.

#### احترام به امانتداری هیئت بین المللی مشاهده از انتخابات

مشاهدین باید به امانتداری هیئت بین المللی مشاهده از انتخابات احترام قایل شده و آنرا حمایت نمایند که شامل پیروی از این اصول رفتاری، هرگونه رهنمایی های کتبی (مانند لایحه وظایف، دستورات و رهنمود ها) و سایر رهنمایی های شفاهی از جانب رهبریت هیئت مشاهده میباشد. مشاهدین باید موارد آتی را مراعات نمایند: به جلسات معلومات دهی، گزارشدهی و برنامه های آموزشی مورد نیاز اشتراک نمایند؛ با قانون و مقررات انتخابات و سایر قوانینی که توسط هیئت مشاهده برای شان رهنمایی میگردد آشنایی کسب نمایند؛ و بطور دقیق از میتود های که توسط هیئت مشاهده تجویز میگردد پیروی نمایند. مشاهدین هکذا مکلفیت دارند تا گزارشات خود در خصوص تعارض منافع شان و یا در خصوص برخورد ناسالم سایر مشاهدینی که جز این هیئت میباشند را به رهبریت هیئت مشاهده ارائه نمایند.

## رعایت جدی بیطرفی حزبی در تمام اوقات

مشاهدین مستلزم رعایت جدی بیطرفی حزبی در تمام اوقات، حتی در اوقات تفریح، در کشور میزبان میباشند. آنان حق ندارند تا هیچگونه تبعیض و یا ترجیحی را در خصوص مقامات داخلی، احزاب سیاسی، کاندیدان، مسایل رای دهی و یا سایر مسایل مربوط به پروسه انتخابات از خود ابراز نمایند. مشاهدین هکذا حق ندارند تا آنگونه عملکرد های را از خود نشان بدهند که نمایانگر طرفداری آنها از یک رقیب سیاسی خاص در کشور میزبان باشد که این عملکرد ها شامل پوشیدن و یا به نمایش گذاشتن سمبول ها، رنگ ها و پرچم های یک کاندید و یا حزب و یا پذیرش تحایف گرانبها از رقبای سیاسی میباشند.

## در مقابل پروسه انتخابات ایجاد موانع نکنید

مشاهدین باید هیچگونه موانعی را در قسمت مراحل پروسه انتخابات ایجاد ننمایند که شامل پروسه های قبل از انتخابات، رای دهی، شمارش، اعلان نتایج و پروسه های بعد از انتخابات میباشند. مشاهدین میتوانند تا بی نظمی ها، تقلب ها و یا مشکلات عمده را در محل وقوع به توجه کارمندان انتخاباتی برسانند و این در صورتی است که از یکطرف قانون آنرا منع نکرده باشد و از طرف دیگر به یک شیوه اجرا گردد که مداخله یا ممانعت در پروسه انتخابات تلقی نگردد. مشاهدین میتوانند که از کارمندان انتخاباتی، نماینده گان احزاب سیاسی و سایر مشاهدین موجود در محل رای دهی سوالاتی را مطرح کرده و یا به سوالات آنها در خصوص فعالیت های خود جواب ارایه بدارند ولی باید توجه به خرچ دهند که باعث ایجاد اختلال در پروسه انتخابات نگردند. در ارایه پاسخ ها، مشاهدین نباید کوشش کنند که پروسه انتخابات را رهبری نمایند. مشاهدین میتوانند که از رای دهنده گان سوال کرده و یا به سوال های آنها پاسخ ارایه نمایند ولی نباید از آنها بپرسند که به کدام کاندید و یا حزب سیاسی رای داده اند.

## خود را بصورت مناسب و درست معرفی و شناسایی نمائید

مشاهدین باید کارت شناسایی را که توسط هیئت مشاهده انتخاباتی در اختیار شان قرار داده شده است و اعتبار نامه های را که مقامات داخلی از آنها مطالبه مینمایند با خود داشته و عنداللزوم آنرا به کارمندان انتخاباتی و سایر مقامات داخلی ارایه بدارند.

## درستی و موثق بودن مشاهده و مسلکی بودن را در قسمت نتیجه گیری رعایت نمائید.

مشاهدین باید توجه داشته باشند که تمام نظارت شان درست و موثق باشد. مشاهده باید جامع باشد، عوامل مثبت و منفی را در خود داشته باشد، عوامل ضروری و غیر ضروری را از هم متمایز ساخته باشد و عواملی را شناسایی نموده باشد که بتوانند تاثیر عمده ای را روی امانتداری و درستی پروسه انتخابات از خود به جا گذاشته بگذارند. قضاوت مشاهدین باید براساس عالی ترین معیار های موثق بودن معلومات و بیطرفی تحلیلات استوار باشد. مشاهدین باید تمام نتیجه گیری های خود را بر اساس مدارک حقیقی و قابل تایید استوار نموده و قبل از موقع نتیجه گیری ننمایند. مشاهدین هکذا باید مدارک مستند محلات رای دهی را که از آنها بازدید بعمل آورده اند، مشاهده های را که انجام داده اند و سایر اطلاعات مورد نیاز هیئت مشاهده انتخابات را با خود داشته و عندالمطالبه، آنرا در اختیار هیئت قرار دهند.

## قبل از آنکه هیئت نظریات و تبصره های خود را ابراز نماید، از ارایه هرگونه نظریه درمقابل مردم یا رسانه ها پرهیز نمائید.

قبل از آنکه هیئت نظریات و تبصره های خود را ابراز نماید، مشاهدین باید از ارایه هرگونه نظریه درمقابل مردم یا رسانه ها پرهیز نمایند، مگر آنکه رهبریت هیئت از آنان چنین تقاضا نموده باشد. مشاهدین میتوانند که ماهیت هیئت مشاهده، فعالیت ها و سایر مسایلی را که هیئت ضروری میبندارد توضیح بدارند و باید رسانه ها و یا سایر افراد علاقمند نزد افرادی رهنمایی شوند که توسط هیئت بدین منظور توظیف گردیده اند.

## همکاری با سایر مشاهدین انتخاباتی

مشاهدین باید از سایر هیئات مشاهدین انتخاباتی، داخلی و بین المللی، آگاهی داشته و طبق رهنمایی های رهبر هیئت مشاهدین انتخاباتی، با آنها همکاری نمایند.

## رعایت از طرز برخورد شخصی مناسب

مشاهدین باید برخورد شخصی مناسبی را رعایت نموده و سایرین را احترام نمایند، که شامل در نظر داشت حساسیت های فرهنگی و سنتی کشور میزبان، قضاوت سالم در تماس های شخصی و رعایت عالی ترین معیار های برخورد مسلکی در تمام اوقات، حتی در اوقات تفریح، میباشد.

## تخطی از این اصول رفتاری

در صورت بروز نگرانی ها در خصوص تخطی از این اصول رفتاری، هیئت مشاهدین انتخاباتی کمیته تحقیقی را در این خصوص توظیف خواهد نمود. در صورت بروز کدام تخطی جدی، اعتبار نامه مشاهد مسوول لغو و از هیئت مشاهدین انتخاباتی خارج میشود. صلاحیت اینگونه تصامیم صرف در دست رهبر هیئت مشاهدین انتخاباتی میباشد.

## تعهد در قسمت پیروی از این اصول رفتاری

هر شخصی که در این ماموریت مشاهده انتخاباتی اشتراک میورزد باید این اصول رفتاری را مطالعه نموده و از مفاد آن آگاهی کامل حاصل نماید و باید تعهد نامه مندرج صفحه بعدی را امضاء نماید.

## تعهد

### پیرامون پیروی از

### اصول رفتاری

## مشاهدین انتخاباتی بین المللی

من بدینوسیله تصدیق میدارم که اصول رفتاری مشاهدین انتخاباتی بین المللی را که توسط هیئت مشاهدین بین المللی در اختیار من قرار داده شده بود مطالعه نموده و از محتویات آن آگاهی حاصل نموده ام. بدینوسیله تعهد مینمایم که من از این اصول رفتاری پیروی نموده و تمام فعالیت های خود را منحیت مشاهد انتخاباتی در تطابق با آن عیار مینمایم. من هیچگونه تعارض منافع سیاسی، اقتصادی و یا غیره منافع که بیطرفی مرا منحیت یک مشاهد انتخاباتی زیر سوال برده و یا مرا از پیروی از این اصول رفتاری باز دارد، ندارم.

من بطور جدی بیطرفی حزبی را در همه اوقات رعایت کرده و قضاوت های خود را براساس معیار های عالی موثق بودن اطلاعات و بیطرفی تحلیلات استوار ساخته و تمام نتیجه گیری های خود را براساس مدارک و اسناد حقیقی و قابل تأیید ابراز مینمایم.

من به هیچوجه باعث ایجاد ممانعت در پروسه انتخابات نخواهم شد. من به قوانین داخلی و صلاحیت های کارمندان انتخاباتی احترام قایل شده و از برخورد سالم و احترام آمیز با مقامات انتخاباتی و سایر مقامات داخلی استفاده خواهم نمود. من حقوق بشری و آزادی های بنیادی افراد کشور را احترام نموده و در صدد ترویج بیشتر آن کوشش مینمایم. من برخورد شخصی مناسبی را رعایت نموده و سایرین را احترام مینمایم، که شامل در نظر داشت حساسیت های فرهنگی و سنتی کشور میزبان، قضاوت سالم در تماس های شخصی و رعایت عالی ترین معیار های برخورد مسلکی در تمام اوقات، حتی در اوقات تفریح، میباشد.

من از امانتداری هیئت مشاهدین انتخاباتی بین المللی حمایت نموده و از رهنمایی های هیئت مشاهدین پیروی خواهم نمود. من در تمام جلسات معلومات دهی، گزارشدهی و آموزشی هیئت مشاهدین انتخاباتی اشتراک نموده و در راستای تهیه اعلامیه ها و گزارشدهی ها، در مواقع لزوم، با آنها همکاری خواهم نمود. من از ابراز نظریات، ملاحظات و نتیجه گیری های شخصی در مقابل مردم و یا رسانه ها، قبل از آنکه هیئت نظریات رسمی خود را ابراز بدارد، پرهیز مینمایم مگر آنکه رهبری هیئت مشاهدین انتخاباتی بطور ویژه به من هدایت بدهد تا نظریات خود را ابراز نمایم.

امضاء

\_\_\_\_\_

اسم

\_\_\_\_\_

تاریخ

\_\_\_\_\_

# تقریظ

اعلامیه اصول نظارت بین المللی انتخابات و اصول رفتاری ناظرین بین المللی انتخابات طی یک پروسه چندین ساله ایجاد گردیده است که در آن بیشتر از 20 نهاد بین الحکومتی و سازمان غیر دولتی بین المللی ذیربط در نظارت از انتخابات، از سرتاسر جهان اشتراک، داشتند.

این پروسه به شکل غیر رسمی در سال 2001 به ابتکار انستیتوت دموکراتیک ملی برای امور بین المللی (NDI) و بخش همکاری های انتخاباتی سازمان ملل متحد (UNEAD) آغاز شده و مشمول یک اجلاس ابتدایی در مقر سازمان ملل در شهر نیویارک و یک اجلاس در شهر واشنگتن بود که میزبانی مشترک آن به دوش انستیتوت دموکراتیک ملی (NDI) و سازمان ایالات متحده (OAS) بود.

بخش همکاری های انتخاباتی سازمان ملل متحد (UNEAD)، مرکز کارتر و انستیتوت دموکراتیک ملی برای امور بین المللی (NDI) یک دارالانشای مشترکی را ایجاد کرده و اولین مرحله این پروسه را به صورت رسمی در ماه اکتوبر سال 2003 طی اجلاسی در مرکز کارتر در شهر اتلانتا آغاز نمودند. به تعقیب این اجلاس، اجلاسی دیگری در ماه سپتامبر 2004 در شهر بروکسل برگزار گردید که میزبانی آن به دوش اتحادیه اروپا بود. پروسه مشورتی بین سازمان های اشتراک کننده ادامه پیدا نمود که در نتیجه تمام آنها روی یک سند واحدی به توافق رسیدند که اعتبار از ماه جولای 2005، این سند جهت امضای سازمان ها ارایه گردید.

در ترکیب این دارالانشاء، کارینا پرلی و سیان دنر از UNEAD، دیوید کارول، دیوید پوتی و اویری دیویس- روبرتس از مرکز کارتر، و پاتریک مرلو و لندا پاترسن از NDI اشتراک داشتند. اعضای این دارالانشاء سندی را تهیه نمودند که در آن آقای مرلو، منحیث رئیس بخش، محتوای اساسی این سند را، با استفاده از اسناد سازمان های ذیربط در نظارت از انتخابات، تسوید نمود. در جریان این پروسه، دارالانشاء نظریات سودمندی را از اکثر سازمان های اشتراک کننده دریافت نمود.

وجوه مالی این پروسه توسط سازمان ملل متحد، اداره توسعه بین المللی ایالات متحده امریکا (USAID)، کمیسیون اروپا، جمهوری آلمان، بنیاد ستار و تمویل کننده گان انفرادی تمویل گردید.